



# Ysgol Pen Barras



## Adroddiad Blynyddol y Llywodraethwyr i Rieni

2019-2020

### Governors' Annual Report To Parents

---

#### GAIR GAN Y CADEIRYDD

Ar ran Bwrdd y Llywodraethwyr mae'n bleser gennyf gyflwyno'r Adroddiad Blynyddol i rieni sy'n amlinellu gwybodaeth am yr ysgol yn ystod y flwyddyn academaidd 2019-2020. Fel rhanddeiliaid yn yr ysgol mae'n bwysig eich bod chi'n cael eich hysbysu am ddigwyddiadau, a'n dal fel llywodraethwyr yn atebol am addysg eich plentyn.

Mae'r flwyddyn ddiwethaf wedi bod yn brysur a llwyddiannus iawn, er gwaethaf yr amgylchiadau anodd o ganlyniad i'r pandemig.

Mae'r staff a llywodraethwyr wedi gweithio'n galed iawn i sicrhau bod yr ysgol yn le diogel i bawb ac i ddarparu cwricwlwm cytbwys a diddorol. Maent yn sicrhau bod pob disgybl yn cael cyfleoedd i gyflawni eu potensial a llwyddo mewn awyrgylch hapus, agored a gofalgar.

Ar ddechrau'r flwyddyn academaidd, mwynhaodd y plant wrando ar westeion ac ymwelwyr â'r ysgol, a chawsant gyfleoedd i weithio yn y gymuned leol, mynychu teithiau addysgol gan fwynhau profiadau diddorol a chyffrous a chyfoethogi eu dysgu mewn amgylchedd disgybledig.

Yn ystod y cyfnod clo, bu'r staff yn hynod o weithgar i addasu eu dulliau dysgu'n gyflym i greu a datblygu gweithgareddau digidol er mwyn galluogi disgyblion i barhau i ddysgu, cael eu symbylu a llwyddo yn eu haddysg.

Mae ansawdd y gweithgareddau a gyflawnir yn ystod y flwyddyn ysgol, a'r llwyddiant, yn glod i'r ysgol a'r disgyblion a rhaid rhoi canmoliaeth arbennig i'r staff am eu holl waith caled a'u hymrwymiad ac i chi fel rhieni am eich cefnogaeth. Mae cyfranogiad rhieni yn hanfodol i sicrhau llwyddiant plentyn yn yr ysgol ac mae'r llywodraethwyr yn ddiolchgar i chi am hyn.

Hoffwn hefyd ganmol ymdrechion y Gymdeithas Rhieni ac Athrawon am eu gwaith caled, nid yn unig i godi arian gwerthfawr i'r ysgol, ond hefyd am godi profiliau'r ysgol.

Mae'r llywodraethwyr yn ymroddedig iawn, ac yn falch o weithio ochr yn ochr â'r staff a'r rhieni i sicrhau addysg, profiadau a gofal o ansawdd uchel ac o ansawdd uchel i'n disgyblion. Cymerwch amser i ddarllen yr adroddiad hwn a chymryd pleser yn y llwyddiannau addysgol a chyflawniadau niferus eraill yn Ysgol Pen Barras yn ystod 2019-2020

#### A WORD BY THE CHAIR OF GOVERNORS

On behalf of the Board of Governors I have pleasure in presenting our Annual Report to parents which outlines information regarding the school during the 2019-2020 academic year. As stakeholders in the school it is important for you to be informed of events, and to hold us as governors accountable for your child's education.

The past year has been busy and very successful, despite the difficult circumstances as a result of the pandemic.

Staff and governors have worked very hard to ensure a safe environment to learn and provide a balanced interesting curriculum. Staff have ensured that all pupils are given opportunities to strive to fulfil their potential and succeed in a happy, open and caring atmosphere.

During the earlier part of the academic year, the children enjoyed listening to guests and visitors to the school, and were given opportunities to work in the local community, attending educational trips and visit, allowing them to enjoy interesting and exciting experiences enriching their learning within a disciplined environment.

During the lockdown period, staff demonstrated their continued dedication and commitment to all pupils by adapting quickly and effectively to an unprecedented situation, by creating and developing digital tasks and activities, enabling pupils to continue to learn, be challenged and succeed in their education. The quality of activities undertaken during the school year, and the success, are a credit to the school and the pupils and special praise must be given to the staff for all their hard work and commitment and to you as parents for your support. The involvement of parents is vital to ensure a child's success at school and the governors are thankful to you for this.

I would also like to praise the efforts of the Parents and Teachers Association for their hard work, not only to raise valuable funds for the school, but also for raising the school profile.

The governors are very dedicated, and proud to work alongside the staff and parents to ensure high standards and high quality education, experiences and care for our pupils. Please take time to read this report and take pleasure in the educational successes and numerous other achievements at Ysgol Pen Barras during 2019-2020.

**Huw Hilditch-Roberts (Cadeirydd y Llywodraethwyr / Chair of Governors)**

## CYFARFOD / MEETING

Os ydych yn dymuno i ni gynnal cyfarfod rhithiol i drafod materion yn ymwneud â'r adroddiad hwn, fe'ch gwahoddir i gysylltu â'r ysgol erbyn ddydd Gwener, Tachwedd 6ed. Os bydd digon o rieni yn dymuno cynnal cyfarfod byddwn yn eich hysbysu o'r amser a'r dyddiad.

*If parents would like us to hold a virtual meeting to discuss aspects of this report, please contact the school to express this wish by Friday, November 6th. If enough parents request a meeting then we will inform you in good time of the time and place.*

## Y CORFF LLYWODRAETHOL PRESENNOL / THE CURRENT GOVERNING BODY

|                  |                      | Cyfeiriad e-bost / e-mail address         |
|------------------|----------------------|---|
| Cadeirydd/ Chair | Huw Hilditch-Roberts | Huw.Hilditch-Roberts @denbighshire.gov.uk |
| Clerc / Clerk    | -                    | pen.barras@sirddinbych .gov.uk            |

| Llywodraethwr<br>Governor | Cynrychioli<br>Representing | Dyddiad Dechrau<br>Start Date | Dyddiad Gorffen<br>End Date |
|---------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| Huw Hilditch-Roberts      | AALI /LA                    | 29/01/2010                    | 05/01/2022                  |
| Marc Lloyd Jones          | Pennaeth / Headteacher      | 01/09/2011                    | -                           |
| Menna Jones               | Cyngor Tref / Town Council  | 11/01/2019                    | 10/10/2022                  |
| Sharon Jones              | Cyfetholedig                | 11/12/2015                    | 11/12/2022                  |
| Gareth Humphreys          | Cyfetholedig                | 01/12/2014                    | 01/12/2021                  |
| Hywel Richards            | Cyfetholedig                | 01/12/2014                    | 01/12/2021                  |
| Huw Gwyn                  | AALI /LA                    | 23/5/2018                     | 23/5/2022                   |
| Tomos Gwyn Williams       | Rhiant / Parent             | 07/11/2013                    | 01/11/2021                  |
| Ian Roberts               | Rhiant / Parent             | 10/06/2014                    | 09/06/2022                  |
| Ceri Ranson               | Rhiant / Parent             | 25/02/2016                    | 24/02/2020                  |
| Carys Jones               | Rhiant / Parent             | 25/02/2016                    | 24/02/2020                  |
| Ceri Roberts              | Staff                       | 24/11/17                      | 24/11/21                    |
| Meirion Edwards           | Athro                       | 09/11/2014                    | 08/11/2022                  |

## CYLLID / FINANCES

Gweler atodiad 1 sy'n amlinellu datganiad llawn o gyllideb yr ysgol. Defnyddiwyd cyllideb yr ysgol er mwyn sicrhau y profiadau addysgol gorau i'r disgyblion ac i sicrhau adnoddau addas ar eu cyfer. Cryfder y trefniant presennol yw sicrhau ein bod yn medru cynnal dosbarthiadau bach ar gyfer pob blwyddyn gyda'r cyllid sydd ar gael. Mae'r ysgol yn defnyddio cyllid ychwanegol i dargedu llythrennedd a rhifedd. Mae'r grant Amdifadedd Cymdeithasol yn cael ei ddefnyddio'n bwrpasol er mwyn diwallu anghenion disgyblion penodol, trefnwyd adnoddau a staff ychwanegol i gefnogi a chodi safonau yn y meysydd yma. Rydym yn ddiolchgar iawn i Gyfeillion yr ysgol ac i Clwb Pen Barras am brynu nifer o adnoddau i'r ysgol.

Yn 2019-2020 rhoddwyd i Ysgol Pen Barras ddyraniad Grant Amdifadedd disgyblion o £8,050.00

Rydym wedi defnyddio'r cyllid sydd ar gael i:

- Weinyddu rhaglenni ymyrraeth
- Archebu adnoddau ADY

*See appendix 1 outlining the full statement of the school budget. The school's budget was used to ensure the best educational experiences for pupils and to ensure appropriate resources for them. The strength of the current arrangement is to ensure that we can maintain small classes for each year with the funds available. The school will use the additional funding to target literacy and numeracy. The Social Deprivation Grant is used purposefully to meet the specific needs of pupils, additional resources and staff were organised to support and raise standards in these areas. We are very grateful to the PTA and to Clwb Pen Barras for purchasing a wide range of resources for the school.*

*In 2019-2020 Ysgol Pen Barras received a grant of £8,050.00 through the Pupil Deprivation Grant*

*This was spent on:*

- *Intervention programmes and support*
- *SEN resources*

## **PRESENOLDEB / ATTENDANCE 2019-2020**

Oherwydd y pandemig, nid yw'n ddisgwyliedig cyflwyno data a thargedau am bresenoldeb plant.

Disgwyliar i'r rhieni gysylltu â'r ysgol mor fuan ag sydd bosibl i egluro absenoldeb eu plentyn. Gellir gwneud hyn dros y ffôn, nodyn neu neges gan aelod o'r teulu, ffrind neu gymydog. Os na cheir eglurhad, yna nodir yr absenoldeb fel un di-awdurdod. Bydd pob absenoldeb oherwydd gwyliau teuluol yn cael ei ystyried fel absenoldeb heb awdurdod (ar wahan i eithriadau prin).

*Due to the pandemic, it is not a requirement to present pupil attendance data and targets.*

*Parents are expected to contact the school as soon as possible to give a reason for an absence. This can be done by phone, through a note or a message sent through a friend or family member. If no explanation has been received, then the school will register that child as an unauthorised absence. Any family holidays taken during term time are unauthorised (apart from exceptional cases).*

## **ANGHENION DYSGU YCHWANEGOL / ADDITIONAL LEARNING NEEDS**

Miss Anwen Hughes sy'n gyfrifol am gyd-lynnu'r ddarpariaeth Anghenion Dysgu Ychwanegol yn yr ysgol sy'n cynnwys trafod yn rheolaidd gydag athrawon dosbarth, staff cefnogi a rhieni. Mae gweithgareddau penodol a Chynlluniau Addysgol Unigol yn cael eu cynllunio ar gyfer plant ag Anghenion Dysgu Ychwanegol ac mae staff cefnogi yn y dosbarth yn gweithio'n agos iawn gydag unigolion i gyflawni eu rhaglenni gwaith. Rydym yn cyd-weithio gydag asiantaethau Anghenion Dysgu Ychwanegol allanol i sicrhau'r cymorth priodol, ac mae rhai plant wedi elwa o gael sylw un i un. Mae'r Côt Anghenion Dysgu Ychwanegol yn weithredol yn yr ysgol.

*Miss Anwen Hughes is responsible for Additional Learning Needs provision at school which involves regular discussions with teachers, support staff and parents. Specific tasks and Individual Educational Plans are given to children with Additional Learning Needs and teachers and support staff work hard to implement these plans as the children strive to succeed with his/her targets. We work with relevant outside agencies to ensure appropriate support and some pupils receive one-to-one support. We fully comply to the Additional Learning Needs Code.*

## **GWAHARDDIADAU / EXCLUSIONS**

Ni waharddwyd unrhyw ddisgybl yn ystod y flwyddyn 2019-20.

*No pupils were excluded in the year 2019-20.*

## **TREFNIADAU A CHYFLEUSTERAU TOILED / ARRANGEMENTS AND TOILET FACILITIES**

Mae gan yr ysgol nifer addas o doiledau ar gyfer y disgyblion sydd wedi eu cofrestru yn yr ysgol. Mae'r cyfleusterau yn cael eu glanhau yn ddyddiol ac rydym yn cydweithio gyda'r awdurdod i geisio gwella cyflwr y cyfleusterau

*The school has an adequate number of toilets for the pupils who are registered at school. The facilities are cleaned daily by the Education Authority's Cleaning Services.*

## **POLISI'AU'R YSGOL / SCHOOL POLICIES**

Cafodd nifer o bolisiau cwricwlaidd a rheolaethol eu hadolygu yn ystod y flwyddyn ac mae copïau ohonynt ar gael yn yr ysgol.

*A number of curricular and management policies were reviewed – copies of which are available on request.*

## **YMDRIN Â CHWYNION / DEALING WITH COMPLAINTS**

Mae gan yr ysgol ethos agored gyfeillgar ac mae croeso i chi drefnu i weld y Pennaeth i drafod unrhyw bryder. Pan fo angen codi cŵyn am agwedd o waith yr ysgol, dylid cysylltu â'r Pennaeth ac os na chewch eich bodloni, cysylltwch â Chadeirydd y Corff Llywodraethol. Os yw'r mater dal heb ei datrys cysylltwch â'r Adran Addysg yn y Cyngor Sir.

*The school has an open and friendly ethos and you are welcome to arrange to meet the Head teacher to discuss any concerns. If you have a complaint about any aspect of school work, the first point of contact should be the Head teacher, and if you are not satisfied, you should contact the Chair of Governors and then, if the matter is unresolved, the Local Authority.*

## **LLAWLYFR YR YSGOL / SCHOOL PROSPECTUS**

Rydym wrthi'n adolygu a diwygio llawlyfr yr ysgol yn unol â gofynion statudol.

*The school prospectus is being revised in accordance with the legislative requirements.*

## **DIOGELWCH / SAFETY**

Mae'r ysgol yn sicrhau diogelwch plant, staff ac ymwelwyr i'r ysgol drwy weithredu'r polisi lechyd a Diogelwch.

*The school ensures the safety and security of all stakeholders by adhering to the school's Health and Safety policy.*

## DEFNYDDIO'R GYMRAEG AC ATHRONIAETH / USE OF THE WELSH LANGUAGE AND IDEOLOGY

Cymraeg yw iaith swyddogol yr ysgol ac amcenir at feithrin dwyieithrwydd drwy gydol Cyfnod Allweddol 2. Mae Cymreictod a thraddodiadau Cymreig yn cael sylw blaenllaw yn yr ysgol. Llwyddodd yr ysgol i ennill gwobr arian y Siarter Iaith.

*Welsh is the official language of the school and we aim to establish bilingualism throughout Key Stage 2. The school places a great deal of emphasis on encouraging all things Welsh and an awareness of Welsh traditions. The school obtained a Welsh Language Charter silver award.*

## CANLYNIADAU ASESIADAU STATUDOL / STATUTORY ASSESSMENT RESULTS

Oherwydd y pandemig, nid yw'n ddisgwyliedig cyflwyno canlyniadau asesiadau statudol a thargedau.

*Due to the pandemic, it is not a requirement to present pupil assessment results and targets.*

## AROLWG ESTYN / ESTYN INSPECTION

Cafwyd arolwg lwyddiannus iawn gan Estyn ym mis Mawrth 2019. Barnwyd bod y pum maes arolygu ym Mhen Barras yn Rhagorol. Cewch ddarllen yr adroddiad yn ei chyfanrwydd ar wefan Estyn. Nodwyd un argymhelliaid, ac mae'r ysgol wedi nodi yng Nghynllun Datblygu'r ysgol sut y byddwn yn mynd i'r afael â'r argymhelliaid.

*The school had a very successful Estyn Inspection in March 2019. All five inspection areas deemed to be Excellent. The full inspection report can be read on the Estyn website. One recommendation was noted and the school has outlined within its Development how this recommendation will be addressed.*

## CWRICWLWM / CURRICULUM

Mae'r ysgol yn cyflwyno cwricwlwm llawn ac eang i'r holl ddisgyblion yn ddiwahan ac mae sgiliau'r plant yn datblygu'n dda ymhob maes. Defnyddir amrywiaeth o ddulliau dysgu er mwyn codi safonau.

*The school offers a full and balanced curriculum to all children, who in turn develop their skills accordingly and to a high standard. A range of teaching methods are used to raise standards.*

## YMWELIADAU ADDYSGOL A'R GYMUNED LEOL / EDUCATIONAL VISITS AND THE LOCAL COMMUNITY

Manteisiodd yr ysgol ar gyfleoedd i weithio yn y gymuned leol. Trefnwyd amrediad eang o ymweliadau addysgol, nid yn unig i roi cyfle i blant fwynhau profiadau diddorol a chyffrous ond hefyd i gyfoethogi eu dysgu. Dyma rai o uchafbwyntiau'r flwyddyn:

*The school took advantage of opportunities to work in the local community. A wide range of educational visits were arranged, not only to give the children a chance to enjoy interesting and exciting experiences but also enrich their learning. Here are some of the year's activities:*

### Ymwelwyr â'r Ysgol / School Visits

PC Llinos Owain  
Trigolion Awelon / Awelon Residents  
Proffesor Llusern  
Noriko Vernon o Siapan /Japan  
Robat Arwyn  
Sw Creaduriaid Bach / Small creatures Zoo  
Llinos Gerallt – sgrïptio / script writing  
Renew Wales  
Sioe mewn Cymeriad  
Nifer fawr o rieni a chyfeillion yr ysgol / a number of parents and friends of the school  
Deintydd / Dentist  
RSPCA  
Sioeau a Chyngerddau / Shows and Concerts  
Bl 2 - Jambori  
Gwasanaeth Diolchgarwch / Thanksgiving Service  
Cyngerddau Nadolig / Christmas concerts  
Boreau coffi / coffeee mornings  
Pnawniau agored thematig / Theme open days  
Sioe Gwasanaeth Cerdd Sir Ddinbych / Denbighshire Music Service  
Ymarferion sioe cynradd yr Eisteddfod / rehearsals for the Eisteddfod primary show.  
Carol yr Ŵyl  
Gwasanaeth Yr Urdd / Urdd Assembly  
Sioe Cip / Cip show

### Ymweliadau / Visits

Carchar Rhuthun  
Cyngor Ysgol – Ymweliad â Neuadd y Sir / School Council visit to Denbighshire CC  
Eglwys Sant Pedr / St Peters  
Tesco + Co-op  
Awelon  
Canolfan Ail-gylchu  
Llysgenhadon gwych / Pupil Ambassadors  
Llysfasi  
Pantomime – Rhosllanerchrugog  
Sinema  
Cogurdd  
Dathlu Diwrnodau Penodol/Celebrating Specific Days  
Ras gremfogau / Pancake race  
Plant Mewn Angen / Children in Need + Comic Relief  
Diwrnod Masnach Deg / Fair Trade  
Diwrnod 'Cerddoriaeth Cymraeg' / Welsh Music day  
Dydd Gŵyl Dewi  
Santes Dwynwen  
Dydd Miwsig Cymry / Welsh Music Day  
Diwrnod Owain Glyndŵr  
Diwrnod T Llew Jones  
Diwrnod di-fwg / No Smoking Day  
Diwrnod y Llyfr / World Book Day  
Bore Coffi er budd McMillan / coffee morning  
Nosweithiau Rhieni / Parents' evenings

Gwasanaeth ffarwelio â Bl 6 ar y buarth  
Cynhadledd Newid Hinsawdd / Climate Change Conference  
Wythnos Masnach Deg / Fair Trade week  
Gwyl Cyheoddi Eisteddfod Sir Ddinbych / Denbighshire  
Eisteddfod Proclamation Ceremony  
Diwrnod Iechyd Meddwl / Mental Health Day  
Race for Life  
Diwrnod Golchi Dwylo / Wash Your Hands Day

Gweithgareddau / Activities

Gweithdai Dawns / Dance workshops  
Gweithdy Gwrth fwlio / Anti-bullying workshop  
Gweithdy Eliffantod / Elephant Workshop  
Gweithdy Drymio / Drums Workshop  
Gwersi Beicio'n Ddiogel / Cycling proficiency test

Bl 5 a 6 - Gweithgareddau pontio ym Mrynhyfryd /  
transition activities  
Gweithdy sgwtera / Scootering workshop  
Cogurdd  
Cwis Llyfrau / Book Quiz  
Eisteddfod Ysgol / School Eisteddfod  
Eisteddfod Cylch Yr Urdd / Regional Urdd Eisteddfod

Gweithgareddau Cyfeillion Pen Barras / PTA Activities

Bingo  
Disgo  
Noson Ffilmiau  
Ffair Nadolig  
Ffair Haf

---

**GWEITHGAREDDAU YCHWANEGOL AC  
ALLGYRSIOL / ADDITIONAL AND EXTRA-  
CURRICULA ACTIVITIES**

Bu llwyddiannau lu ym maes chwaraeon gyda'r plant o wahanol oeddrannau yn cael cyfle i brofi clybiau chwaraeon megis, hoci, pêl droed, rygbi, pêl rwyd yn ogystal â chriced, rownderi, nofio, athletau, gymnasteg a rhedeg traws gwlad.

*There were numerous successes on the sporting field with children of different ages taking the chance to take part in sport clubs such as hockey, rugby, football, netball as well as cricket, rounders, swimming, athletics, gymnastics and cross country running.*

YN ANFFODUS OHERWYDD Y CYFNOD CLO NI GYNHALIWYD NIFER FAWR O GYSTADLEUTHAU A GWŶLIAU CHWARAEON.  
*DUE TO THE LOCKDOWN A NUMBER OF COMPETITIONS AND EVENTS WERE NOT HELD.*

**Pêl-droed / Football**

Pêl-droed Merched/girls, Sir Ddinbych: 3ydd  
Pêl-droed Bechgyn /boys Dyffryn Clwyd: Pencampwyr/  
Champions  
Carfan Pel-droed Sir Ddinbych / Denbighshire Squad – Aron Evans.

**Nofio / Swimming**

**Gala Nofio Rhuthun:** Pencampwyr/ Champions.  
Gala Nofio Dyffryn Clwyd: Bechgyn /boys – Pencampwyr/  
Champions Merched - Pencampwyr/ Champions  
Buddugwyr Sirol / County Champions– Ando Hannant,

1af -Timau cyfnewid Bechgyn a Merched 5+6 / Year 5+6 girls

1af-Timau cyfnewid Bechgyn a Merched 3+4 / Year 3+4 girls  
Gala Nofio Cenedlaethol yr Urdd / National Swimming Gala  
3ydd - Tim cyfnewid bechgyn rhydd 5+6 / Year 5+6 boys freestyle

3ydd - Tim cyfnewid bechgyn cymysg 5+6 / Year 5+6 boys mixed

- 3ydd - Tim cyfnewid bechgyn cymysg 3+4/ Year 3+4 boys mixed

4ydd - Tim cyfnewid bechgyn rhydd 3+4 / Year 3+4 boys freestyle

**Rygbi / Rugby**

Rygbi Sir Ddinbych Bechgyn: grwpiau  
Gŵyl mini rygbi – 5 tim. 5 teams took part in ta mini rugby tournament  
Sgwad Gogledd Ddwyrain Cymru / North East Wales squad  
– Lowri Lewis Jones, Aron Evans

## Amseroedd yr Ysgol / School Hours

|  |               |
|--|---------------|
| <b>MEITHRIN / NURSERY</b>                |               |
| Grŵp bore / Morning Group                | 09.00 – 11.30 |
| <b>CYFNOD SYLFAEN / FOUNDATION PHASE</b> |               |
| Sesiwn bore / Morning Session            | 09.00 – 11.50 |
| Amser Chwarae / Playtime                 | 10.30 – 10.45 |
| Sesiwn y pñawn / Afternoon Session       | 12.50 – 15.15 |
| Amser chwarae / Playtime                 | 14.30 – 14.40 |
| <b>CYFNOD ALLWEDDOL 2 / KEY STAGE 2</b>  |               |
| Sesiwn bore / Morning Session            | 09.00 – 12.30 |
| Amser chwarae / Playtime                 | 11.00 – 11.15 |
| Sesiwn y pñawn / Afternoon Session       | 13.30 – 15.15 |

Derbynnir plant ar y buarth o 08:40 ymlaen. Nid oes goruchwyliaeth cyn 08:40. Gofynnir i rieni drosglwyddo eu plant i ofal y staff wrth y fynedfeydd i'r buarth. Ni chaniateir i rieni ymgynnull ar y buarth yn y boreau.

*Children are received on the yard from 08:40. There is no supervision before 08:40. Parents are requested to hand over their children into the care of the staff at the school yard entrances. Parents are not allowed to congregate on the yard in the mornings.*

### DYDDIADAU TYMHORAU 2020-2021 TERM DATES.

#### Dyddiadau Tymor Yr Ysgol 2020/2021

Tymor yr Hydref - 1 Medi 2020 i 23 Hydref 2020

Gwyliau hanner tymor - 26 Hydref 2020 i 30 Hydref 2020

Tymor yr Hydref - 2 Tachwedd 2020 i 18 Rhagfyr 2020

Gwyliau'r Nadolig - 21 Rhagfyr 2020 i 1 Ionawr 2021

Tymor y Gwanwyn - 4 Ionawr 2021 i 12 Chwefror 2021

Gwyliau hanner tymor - 15 Chwefror 2021 i 19 Chwefror 2021

Tymor y Gwanwyn - 22 Chwefror 2021 i 26 Mawrth 2021

Gwyliau'r Pasg - 29 Mawrth 2021 i 9 Ebrill 2021

Tymor yr Haf - 12 Ebrill 2021 i 28 Mai 2021

Gwyl y banc - 3 Mai 2021

Gwyliau hanner tymor - 31 Mai 2021 i 4 Mehefin 2021

Tymor yr Haf - 7 Mehefin 2021 i 20 Gorffennaf 2021

#### School term dates 2020/2021

Autumn term - 1 September 2020 to 23 October 2020

Autumn half term holiday 26 October 2020 to 30 October 2020

Autumn term - 2 November 2020 to 18 December 2020

Christmas Holiday - 21 December 2020 to 1 January 2021

Spring term- 4 January 2021 to 12 February 2021

Spring half term holiday - 15 February 2021 to 19 February 2021

Spring term - 22 February 2021 to 26 March 2021

Easter holiday- 29 March 2021 to 9 April 2021

Summer term - 12 April 2021 to 28 May 2021

Early May bank holiday - 3 May 2021

Summer half term holiday - 31 May 2021 to 4 June 2021

Summer term - 7 June 2021 to 20 July 2021

**Atodiad 1 / Appendix 1  
CYLLID / FINANCE**

| <b>CYNGOR SIR DDINBYCH - CYFARWYDDIAETH DYSGU GYDOL OES</b> |                           |                          |                                 |
|---|---------------------------|--------------------------|---------------------------------|
| <b>YSGOL PEN BARRAS</b>                                     |                           |                          | <b>30/09/2020</b>               |
| <b>CYLLIDEB YSGOL DIRPRWYEDIG</b>                           |                           |                          | <b>2019/2020</b>                |
| <b>CATEGORI</b>   | <b>CYLLIDEB FLYNYDDOL</b> | <b>CYFANSWM GWARIANT</b> | <b>DANWARIANT/ (GORWARIANT)</b> |
| GWEDDILL WED'I DDWYN YMLAEN                                 | (27,993)                  | (27,993)                 | 0                               |
| CYFLOGAU  | 934,275                   | 932,110                  | 2,165                           |
| ADEILADAU   | 57,576                    | 62,807                   | (5,231)                         |
| CLUDIANT  | 46                        | 262                      | (216)                           |
| NWYDDAU & GWASANAETHAU (GAN GYNNWYS LWFANS Y PEN)           | 57,909                    | 116,526                  | (58,617)                        |
| PRYDAU BWYD STAFF, ARIANNU TEG A CHERDD PERIPATETIG         | 31,334                    | 32,971                   | (1,637)                         |
| INCWM (HURIO, LLOG, CERDD PERIPATETIG A GRANTIAU)           | (54,337)                  | (125,288)                | 60,951                          |
| GEFN  | 12,657                    | 0                        | 12,657                          |
| <b>CYFANSWM YSGOL</b>                                       | <b>1,001,467</b>          | <b>991,395</b>           | <b>10,072</b>                   |

| <b>DENBIGHSHIRE COUNTY COUNCIL - DIRECTORATE OF LIFELONG LEARNING</b> |                      |                          |                                |
|---|----------------------|--------------------------|--------------------------------|
| <b>YSGOL PEN BARRAS</b>   |                      |                          | <b>30/09/2020</b>              |
| <b>DELEGATED SCHOOL BUDGET</b>  |                      |                          | <b>2019/2020</b>               |
| <b>CATEGORY</b>   | <b>ANNUAL BUDGET</b> | <b>TOTAL EXPENDITURE</b> | <b>UNDERSPEND/ (OVERSPEND)</b> |
| BALANCE B/FWD   | (27,993)             | (27,993)                 | 0                              |
| EMPLOYEES   | 934,275              | 932,110                  | 2,165                          |
| PREMISES  | 57,576               | 62,807                   | (5,231)                        |
| TRAVELLING EXPENSES   | 46                   | 262                      | (216)                          |
| SUPPLIES & SERVICES (INCLUDING CAPITATION)                            | 57,909               | 116,526                  | (58,617)                       |
| ADULT MEALS, FAIR FUNDING & PERIPATETIC MUSIC                         | 31,334               | 32,971                   | (1,637)                        |
| INCOME (LETTINGS, INTEREST PERIPATETIC MUSIC AND GRANTS)              | (54,337)             | (125,288)                | 60,951                         |
| CONTINGENCY   | 12,657               | 0                        | 12,657                         |
| <b>SCHOOL TOTAL</b>   | <b>1,001,467</b>     | <b>991,395</b>           | <b>10,072</b>                  |